

Certificat de nivell de suficiència de llengua catalana per al personal docent i investigador

La finalitat de l'examen és avaluar si l'aprenent està capacitats per utilitzar la llengua catalana adequadament en els àmbits social, professional i acadèmic. Els criteris d'avaluació i la puntuació són els elements que determinen les valoracions de cada apartat, i de l'examen en general, i marquen la diferència progressiva entre els nivells.

1. Criteris d'avaluació

La valoració de l'examen es fa seguint els aspectes que es descriuen a cada àrea.

Àrea 1. Comprensió escrita i expressió escrita

Adequació

(emissor, receptor, gènere, registre, objectiu comunicatiu, plagi, extensió)

En aquest apartat s'hi avalua la capacitat de construir un discurs entenedor i adequat a la situació comunicativa. Es valora que l'examinand tingui en compte el receptor de manera que no doni informació per suposada.

L'examinand ha de desenvolupar totes les subtasques que es descriuen en l'enunciat, a partir de la informació dels estímuls, ha d'integrar aquesta informació sense plagi i ha d'aconseguir i mantenir un grau de formalitat adequat al llarg del discurs.

Construcció del discurs

(estructura, idees, paràgrafs, cohesió: connectors i puntuació)

En aquest apartat s'hi avalua la capacitat de construir un discurs lògic, sòlid i ordenat, amb els mecanismes de cohesió (puntuació, connectors, sinonímia, pronominalització, etc.) i coherència pertinents: que la informació es distribueixi en paràgrafs i que les idees s'expressin amb claredat, sense pressuposicions, implícits, repeticions ni contradiccions que dificultin la comprensió del discurs després d'una lectura ràpida.

Cal que l'estructura del text contingui totes les parts i en l'ordre adequat (per exemple, en la carta formal: la salutació, la introducció, el desenvolupament, la conclusió, el comiat, la signatura i la data; en el correu electrònic, l'emissor, el receptor i l'assumpte; en l'article d'opinió: el títol, la introducció, el desenvolupament, la conclusió, la signatura) i compleixi l'objectiu comunicatiu.

Domini de la norma i repertori lingüístic

(ortografia, morfosintaxi, lèxic)

En aquest apartat s'hi avalua la capacitat d'elaborar textos amb correcció, des d'un punt de vista gramatical, i la riquesa lèxica.

A l'hora de valorar la gramàtica, es té en compte tant el que preveu la normativa com el que recullen els diferents llibres d'estil dels mitjans de comunicació i els diversos diccionaris. També

es té en compte a l'hora de fer la correcció l'estàndard de totes les varietats dialectals. No s'avaluen els aspectes sobre els quals la gramàtica ofereix diferents solucions.

Es valora positivament un control ortogràfic acceptable, sense quasi errors o bé amb errors difícilment detectables. No es penalitza la grafia dels mots estrangers, però sí el calc d'altres llengües.

Pel que fa al lèxic, es valora positivament fer un bon ús dels sinònims per evitar les repeticions i la quasi absència de mots genèrics, d'imprecisions i d'incoherències lèxiques.

Els enunciats d'examen ja es redacten d'acord amb la nova Gramàtica de la llengua catalana (novembre de 2016), però no es penalitza que l'examinand apliqui l'anterior gramàtica durant el període de transició establert per l'Institut d'Estudis Catalans (quatre anys).

Àrea 2. Comprensió oral i expressió escrita

Capacitat de síntesi i adequació (rellevància de la informació, capacitat de síntesi, emissor, receptor, gènere, registre, objectiu comunicatiu, plagi, extensió)

En aquest apartat s'hi avalua la capacitat d'interpretar i sintetitzar les idees principals d'un text oral, amb l'ajuda d'unes preguntes guia, i integrar-les en un nou text coherent i adequat a la situació comunicativa. És a dir, ha de construir un discurs entenedor que contingui la informació adequada i faciliti la comprensió del discurs després d'una lectura ràpida.

Es valora que l'examinand reculli la informació de les preguntes guia que es descriuen en l'enunciat i que ha de recollir de l'àudio escoltat, que sàpiga integrar aquesta informació sense plagi i que aconsegueixi i mantingui un grau de formalitat adequat al llarg del discurs.

Construcció del discurs (estructura, idees, paràgrafs, cohesió: connectors i puntuació)

En aquest apartat s'hi avalua la capacitat de construir un discurs lògic, sòlid, entenedor i ordenat, amb els mecanismes de cohesió i coherència pertinents.

En aquest apartat s'hi avalua la capacitat de construir un discurs lògic, sòlid i ordenat, amb els mecanismes de cohesió (puntuació, connectors, sinonímia, pronominalització, etc.) i coherència pertinents: que la informació es distribueixi en paràgrafs i que les idees s'expressin amb claredat, sense pressuposicions, implícits, repeticions ni contradiccions que dificultin la comprensió del discurs després d'una lectura ràpida.

Cal que l'estructura del text contingui totes les parts i en l'ordre adequat (per exemple, en la notícia: el títol, el cos) i compleixi l'objectiu comunicatiu.

Domini de la norma i repertori lingüístic (ortografia, morfosintaxi, lèxic)

En aquest apartat s'hi avalua la capacitat d'elaborar textos amb correcció, des d'un punt de vista gramatical, i la riquesa lèxica.

A l'hora de valorar la gramàtica, es té en compte tant el que preveu la normativa com el que recullen els diferents llibres d'estil dels mitjans de comunicació i els diversos diccionaris. També es té en compte a l'hora de fer la correcció l'estàndard de totes les varietats dialectals. No s'avaluen els aspectes sobre els quals la gramàtica ofereix diferents solucions.

Es valora positivament un control ortogràfic acceptable, sense quasi errors o bé amb errors difícilment detectables. No es penalitza la grafia dels mots estrangers, però sí el calc d'altres llengües.

Pel que fa al lèxic, es valora positivament fer un bon ús dels sinònims per evitar les repeticions i la quasi absència de mots genèrics, d'imprecisions i d'incoherències lèxiques.

Els enunciats d'examen ja es redacten d'acord amb la nova Gramàtica de la llengua catalana (novembre de 2016), però no es penalitza que l'examinand apliqui l'anterior gramàtica durant el període de transició establert per l'Institut d'Estudis Catalans (quatre anys).

Àrea 3. Coneixements gramaticals i lèxics

En aquesta àrea s'avalua la capacitat per demostrar el domini de l'ortografia, la morfosintaxi i el lèxic. S'hi avalua la morfologia nominal, verbal, els determinants, els adverbis, els pronoms, les preposicions, les conjuncions i la riquesa lèxica (derivació, sinonímia i les frases fetes i locucions). Els tipus d'exercicis poden ser a partir de textos o frases soltes, amb espais buits per omplir o d'opció múltiple.

Àrea 4. Expressió oral

Adequació (tasca 1)

(Objectiu comunicatiu, contextualització, rellevància de la informació, registre, durada)

En aquest apartat s'hi avalua la capacitat de saber desenvolupar un discurs d'acord amb la situació comunicativa plantejada en l'enunciat de la tasca, en el temps previst.

És important que el discurs produït contingui totes les subtasques que es demanen, que l'examinand sàpiga desenvolupar el rol que se li encomana, amb el grau de formalitat adequat a la situació comunicativa, i que s'ajusti al temps previst.

Interacció (tasca 2)

(contextualització, rellevància de la informació, registre, durada)

En aquest apartat, s'hi avalua la capacitat de respondre espontàniament amb eficàcia i seguretat les preguntes formulades de manera imprevista per l'examinador.

És important que les respostes s'adeqüin al receptor, així com també que s'ajustin al temps previst.

Construcció del discurs (tasca 1 i 2)

(estructura, idees, cohesió)

En aquest apartat, s'hi avalua, en global, la capacitat de construir un discurs lògic, sòlid, entenedor i ordenat, fent ús dels mecanismes de cohesió (connectors, pauses, entonació, etc.) i de coherència pertinents en les dues tasques de què consta la prova oral.

Es valora que l'examinand produeixi un discurs ordenat, coherent, que les idees s'expressin amb claredat sense pressuposicions, repeticions o contradiccions que en puguin dificultar la comprensió.

Es tindrà en compte que l'examinand sàpiga utilitzar estratègies per produir un discurs eficaç (ús de la veu, del ritme, del to, de l'organització de la informació, etc.).

Domini de la norma i repertori lingüístic (tasca 1 i 2) (lèxic, morfosintaxi, fonètica)

En aquest apartat s'hi avalua la capacitat de comunicar-se, en general, amb correcció, amb un repertori gramatical (lèxic, morfosintàctic, fonètic) d'acord amb el nivell, en la varietat estàndard oral i tenint en compte que s'avaluen examinands nadius i no nadius. S'accepten com a correctes totes aquelles formes que apareixen en els manuals d'estil dels mitjans de comunicació. No s'avaluen els aspectes sobre els quals la gramàtica ofereix diferents solucions.

Es valora positivament l'ús d'un repertori lèxic variat i precís, amb poca presència de mots genèrics, d'imprecisions, d'incoherències lèxiques i de calcs d'altres llengües. Així mateix, es valora un domini morfosintàctic i fonètic adequat al nivell.

Els enunciats d'examen ja es redacten d'acord amb la nova Gramàtica de la llengua catalana (novembre de 2016), però no es penalitza que l'examinand apliqui l'anterior gramàtica durant el període de transició establert per l'Institut d'Estudis Catalans (quatre anys).

2 . Puntuació

La puntuació s'estableix globalment per àrees i avaluant cada exercici de cada àrea.

Àrees	Exercicis	Aspectes que es valoren	Puntuació	Temps	Superació de l'examen
1. Comprensió escrita i expressió escrita	Redactar un text de tipus explicatiu, instructiu i argumentatiu (article d'opinió, informe o text de presentació)	Es valora l'adequació, la construcció del discurs, el domini de la norma i repertori lingüístic.	30 punts	75 minuts	Àrea compensatòria
2. Comprensió oral i expressió escrita	Escoltar un text dues vegades i, a partir d'unes preguntes guia, redactar un text explicatiu o descriptiu (notícia, entrada en un blog o fullet explicatiu)	Es valora la capacitat de síntesi i adequació, la construcció del discurs, el domini de la norma i repertori lingüístic	20 punts	60 minuts	Àrea compensatòria

3. Coneixements gramaticals i lèxics	1. Seleccionar l'opció correcta en aspectes de morfologia i sintaxi que apareixen en textos escrits.	20 ítems × 0,5 punts	25 punts	45 minuts	Àrea compensatòria
	2. Completar els buits amb la forma adequada de la paraula que es dona entre parèntesis dins de 8 frases. El mot s'ha d'obtenir per la flexió gramatical de la paraula de referència.	8 ítems × 0,5 punts			
	3. Completar els buits amb la forma adequada de la paraula que es dona entre parèntesis dins d'un text. El mot s'ha d'obtenir per la derivació de la paraula de referència.	8 ítems × 0,5 punts			
	4. Buscar mots dins d'un text que siguin sinònims de les paraules que es proposen.	6 ítems × 0,5 punts			
	5. Escollir frases fetes o locucions per completar el significat de les 8 frases en què cal inserir-les.	8 ítems × 0,5 punts			
4. Expressió oral	1. Fer l'exposició oral d'una situació comunicativa, escollida entre dues opcions.	Es valora l'adequació, la capacitat d'interacció, la construcció del discurs, el domini de la norma i repertori lingüístic.	25 punts	10 minuts de preparació (tasca 1) + 10 minuts de prova, aproximadament sense preparació (tasca 2)	Àrea compensatòria
	2. Respondre unes preguntes sobre el tema de l'exposició oral per ampliar informació, matisar-la o donar el punt de vista sobre el tema.				
			100 punts	3 h 20 minuts	65%

L'examen se supera si s'obté un mínim de 65 punts del total de l'examen (100 punts). Totes

les àrees són compensatòries.

Les àrees 1, 2 i 3 es fan en un mateix dia amb una pausa de 30 minuts. A la primera part es fan l'àrea 2, comprensió oral i expressió escrita, i l'àrea 3, coneixements gramaticals i lèxics. Després de la pausa es fa l'àrea 1, comprensió escrita i expressió escrita. La primera part té una durada d'1 hora 45 minuts, mentre que la segona és d'1 hora 15 minuts. En el cas de l'àrea 4, expressió oral, pot ser que es faci un altre dia.